



# **IBERORQUESTAS** **JUVENILES**

MEMORIA ANUAL  
**2017**



---

# Contenidos

---

Presentación	3
Países miembros y representantes	5
Indicadores de actuación	7
Actividades	11
Principales logros	14
Principales dificultades	18
Visibilidad	19
Gasto ejecutado	19
Evaluación de actividades en función de objetivos	20
Previsión de actividades para 2018	21
Fichas de proyectos	22

## PRESENTACIÓN

Iberorquestas Juveniles es un Programa de Cooperación Iberoamericano dedicado al desarrollo artístico y humano de niños, niñas y jóvenes a través de la educación musical y de la práctica orquestal como herramientas para la cohesión social.

El Programa surge conforme a la Declaración de la XVII Cumbre Iberoamericana celebrada en Chile en 2007 bajo el lema *Cohesión social y políticas sociales para alcanzar sociedades más inclusivas en Iberoamérica*; y a los objetivos fijados en la declaración de la XVIII Cumbre Iberoamericana celebrada en 2008 en San Salvador, El Salvador.

Iberorquestas Juveniles se inspira en experiencias de países iberoamericanos que han impulsado proyectos musicales de fuerte contenido social, dirigidos al sector infantil y juvenil.

## MISIÓN

*Fomentar, apoyar y contribuir al diseño e implementación de la práctica musical en la infancia, adolescencia y juventud como instrumento de formación en valores y fortalecimiento del Espacio Cultural Iberoamericano.*

## VISIÓN

*Ser un instrumento de coordinación, cooperación y conectividad en el ámbito de la práctica musical infantil y juvenil colectiva, con alta visibilidad, apropiación social y reconocimiento de los poderes públicos, organismos internacionales e instituciones públicas y privadas.*



**Uruguay**

Festival Música que Transforma.  
Sistema de Orquestas y Coros Juveniles e In-  
fantiles de Uruguay, Núcleos de Paysandú. Sala  
Nelly Goitiño. Montevideo, setiembre de 2017.  
Crédito: Noel de Mello.



CAPÍTULO

**2**

## Países miembros y representantes

Los países que se encuentran plenamente activos se hicieron presentes en la XVII Reunión del Consejo Intergubernamental realizada en Madrid, España: **Argentina | Chile | Costa Rica | Ecuador | El Salvador | España | Guatemala | Honduras | México | Panamá | Uruguay**

La República del Paraguay y Nicaragua están en proceso de adhesión para convertirse en miembros de pleno derecho.

Lista de representantes por país:

### Argentina

**PILAR APARICIO**  
**EDUARDO TACCONI (2017)**  
Programa de Orquestas y Ensamblés Infantiles y Juveniles. Dirección Nacional de Diversidad y Cultura Comunitaria. Ministerio de Cultura. Presidencia de la Nación.

### Chile

**ELENA ZEISS**  
Programas Nacionales. Consejo de Fomento de la Música Nacional. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Gobierno de Chile.

### Costa Rica

**RAMIRO RAMÍREZ**  
Sistema Nacional de Educación Musical. Ministerio de Cultura y Juventud de Costa Rica

### Ecuador

**VICTORIA ROBALINO**  
Dirección de Gestión Cultural. Instituto de Fomento de las Artes, Innovación y Creatividad.

### El Salvador

**FRANCISCO MAURICIO MENA**  
Sistema de Coros y Orquestas Juveniles de El Salvador. Dirección Nacional de Artes, Teatros y Espacios Escénicos. Secretaría de Cultura de la Presidencia.

### España

**LETICIA DE FRUTOS**  
**ARACELI FERNÁNDEZ (2017)**  
Joven Orquesta Nacional de España. Auditorio Nacional de Música. Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España.

### Guatemala

**DAVID E. GONZÁLEZ**  
**JOSÉ R. ZÚÑIGA (2017)**  
Dirección Técnica Formación Artística. Dirección General de las Artes. Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala.

### Honduras

**JORGE GUSTAVO MEJÍA**  
Asociación Filarmónica Coral de la Orquesta Filarmónica de Honduras.

### México

**EDUARDO GARCÍA BARRIOS**  
Sistema Nacional de Fomento Musical. Secretaría de Cultura de México.

### Panamá

**DINO NUGENT**  
Red Nacional de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles de Panamá. Instituto Nacional de Cultura de Panamá.

### Uruguay

**ARIEL BRITOS**  
Fundación Sistema de Orquestas Juveniles e Infantiles del Uruguay.



**El Salvador**

Recital de Clausura del Semillero de Cuerdas  
del Sistema de Coros y Orquestas Juveniles de  
El Salvador. San Salvador, diciembre de 2016.  
Crédito: José Luna.

CAPÍTULO

**3**

### **3.1. Número de países participantes del programa**

A la fecha, son 11 los países que se encuentran plenamente activos tanto por el cumplimiento de la cuota país como por el desarrollo de las acciones definidas por el Programa.

### **3.2. Proyectos 2017 aprobados**

Durante la XVI Reunión del Consejo Intergubernamental celebrada en Ciudad de México los días 17 y 18 de mayo de 2017 fueron aprobados 16 proyectos: 12 de carácter binacional o multinacional con cargo al 80% de los recursos imputados a la Convocatoria 2017 y 4 con cargo al 20% para proyectos de beneficio común.

De los proyectos con cargo al 80% aprobados, los 12 fueron ejecutados durante el año 2017.

El proyecto *Taller de Dirección Orquestal e Intercambio de Técnicas de Ejecución Instrumental* presentado por Guatemala fue posteriormente retirado de la convocatoria. El remanente de ese país fue aplicado a proyectos presentados por El Salvador (Orquesta de Niños del Trifinio) y México (Orquesta Comunitaria Binacional Maya-Chuj).

España presentó el proyecto *Colaboración JONDE - Sistemas Orquestales Iberoamericanos* teniendo aún en ejecución el proyecto 9° Sinfonía de Mahler aprobado con anterioridad, por lo que dejó abierta la posibilidad de transferir fondos del primero hacia el segundo.

Panamá presentó dos proyectos: *Taller de Dirección Coral y Técnica Vocal* y *Taller de reparación y mantenimiento de instrumentos de vientos e intercambio docente*. Con posterioridad, este último fue sustituido por el proyecto *Taller de Práctica Orquestal e Intercambio Docente*.

También con cargo al 80% se adjudicaron fondos para la realización del *IV Taller de Reflexión* del Programa.

De los cuatro proyectos con cargo al 20% aprobados, el *II Taller Multinacional de Luthería* fue ejecutado durante el año 2017; la *Biblioteca Virtual Iberoamericana* y el *Plan de Visibilidad y Comunicación* continúan en ejecución; y la *Consultoría para investigación de los materiales musicales existentes en el Espacio Iberoamericano y su metodología* aún está pendiente de ejecución.

Por último, fueron asignados fondos con cargo al 20% para reforzar un proyecto común en ejecución perteneciente a la Convocatoria 2016: el *Atlas de Buenas Prácticas de las agrupaciones musicales instrumentales y corales integrantes de los sistemas y fundaciones vinculadas a Iberorquestas*.

### Listado de proyectos de la Convocatoria 2017 ejecutados

Países	Proyecto
Costa Rica - El Salvador España - México - Panamá	<i>Intercambio de Profesores Tutores 2017</i>
Chile - Argentina	<i>VII Encuentro Binacional de Orquestas Latinoamericanas. Homenaje a Violeta Parra. Putaendo 2017.</i>
Chile - Argentina	<i>Coro Valparaíso Joven (proyecto financiado con remanente 2016)</i>
Ecuador - Uruguay	<i>Encuentro de Jóvenes Músicos Mitad del Mundo Ecuador - Uruguay - Venezuela</i>
El Salvador - Costa Rica, Guatemala - Honduras - Panamá	<i>Encuentro Centroamericano de Bronces</i>
El Salvador - Costa Rica, Guatemala - Honduras	<i>Orquesta de Niños del Trifinio 2017</i>
España - Costa Rica - El Salvador Guatemala - Uruguay	<i>Colaboración JONDE - Sistemas Orquestales Iberoamericanos</i>
España - Ecuador - El Salvador Guatemala - Honduras - México Uruguay	<i>JONDE. La Sinfonía 9º de Mahler</i>
México - Guatemala	<i>Orquesta Comunitaria Binacional Maya-Chuj (segunda fase)</i>
Panamá - Costa Rica - México	<i>Taller de Práctica Orquestal e Intercambio Docente</i>
Panamá - Costa Rica	<i>Taller de Dirección Coral y Técnica Vocal</i>
Uruguay - España - Ecuador	<i>Circulación Artística Internacional Uruguay, España, Italia y Ecuador. Conmemoración 100 años de la Cumparsita</i>
Proyecto Común	<i>II Taller Multinacional de Luthería</i>

### Listado de proyectos de la Convocatoria 2017 en ejecución

País	Proyecto
Proyecto Común	<i>Biblioteca Virtual Iberoamericana</i>
Proyecto Común	<i>Plan de Visibilidad y Comunicación</i>

### Listado de proyectos de la Convocatoria 2017 sin ejecutar

País	Proyecto
Proyecto Común	<i>Consultoría para investigación de los materiales musicales existentes en el Espacio Iberoamericano y su metodología</i>

### Listado de proyectos de la Convocatoria 2016 con nueva asignación de fondos

País	Proyecto
Proyecto Común	<i>Atlas de Buenas Prácticas de las agrupaciones musicales instrumentales y corales integrantes de los sistemas y fundaciones vinculadas a Iberorquestas.</i>



### **3.3 Indicadores asociados al número de destinatarios atendidos con los proyectos 2017**

Consultar Fichas de Proyectos (pag. 22).  
Datos recabados de las fichas de proyecto y de las memorias técnicas presentadas por los países.

### **3.4 Sinergia con el Programa Ibermúsicas**

En el marco del refuerzo de sinergias entre programas IBER, el XVI Consejo Intergubernamental celebrado en Madrid en noviembre de 2017 acordó continuar y profundizar su relación con el Programa Ibermúsicas. Esta se concreta en la convocatoria conjunta del Concurso de Composición para nuevos autores, cuyo premio incluye el estreno e interpretación de las obras ganadoras por parte de orquestas integradas en el Programa.

### **3.5 Cooperación técnica**

El Programa continúa implementado proyectos de Cooperación Técnica fuera de Convocatoria, como forma de tender puentes con instituciones públicas y privadas que persiguen objetivos afines.

En 2016 se dio inicio a un proyecto de cooperación con la Fundación Casa Wabi de México consistente en residencias artísticas para compositores iberoamericanos. El objetivo es la realización de trabajo comunitario y composición de una pieza musical con bandas de la región de Puerto Escondido, Oaxaca, México. La selección de los artistas se realizó durante el año 2017.

## Uruguay

Taller Multinacional de Luthería,  
proyecto común del Programa.  
Sede del Sistema de Orquestas y Coros Juve-  
niles e Infantiles de Uruguay.  
Montevideo, noviembre de 2017.  
Crédito: Noel de Mello

ORQUESTA  
JUVENIL  
SODRE  
URUGUAY

# CAPÍTULO

# 4

### 4.1. 8ª Convocatoria de apoyo a proyectos

La Convocatoria anual de apoyo a proyectos para el fortalecimiento, desarrollo y difusión de los movimientos y/o sistemas y fundaciones nacionales de orquestas, coros, bandas, ensambles y otras agrupaciones musicales de niñas, niños, adolescentes y jóvenes ha sido hasta el momento la herramienta fundamental y de mayor importancia utilizada por el Programa para la recepción y ejecución de proyectos.

El monto de la Convocatoria 2017, dirigida a los países al día con sus cuotas, ascendió a 480.594,38 € y estuvo integrado por las subvenciones otorgadas por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, (INAEM); y por las cuotas - país. El 80% de dicho importe fue destinado a proyectos bi o multinacionales, y el 20% a proyectos de carácter horizontal o comunes en beneficio de todos los países miembros.

Los proyectos a presentar debían estar enmarcados dentro de las directrices establecidas en la XIII Reunión del Consejo Intergubernamental celebrada en Montevideo los días 18 y 19 de noviembre de 2015: Educación y capacitación; Generación y consolidación de agrupaciones musicales; Gestión del Conocimiento; Apoyo al fortalecimiento institucional de los planes, sistemas y modelos musicales; y Visibilidad. A su vez, la Convocatoria 2017 estableció que los proyectos comunes debían adscribirse a las directrices de Educación y Capacitación, Gestión del Conocimiento y Visibilidad.

La aprobación de los proyectos se realizó los días 17 y 18 de mayo de 2017 en Ciudad de México.

### 4.2 Continuación de las acciones estratégicas de planeación

El Consejo Intergubernamental en su XIII Reunión celebrada en 2015 en Montevideo, Uruguay, elaboró el Plan de Acción Cuatrienal, documento que especifica las directrices que se impulsarán en cada Convocatoria anual para los proyectos comunes. Para el año 2017 se estableció trabajar sobre las directrices de Educación y Capacitación (50%), Gestión del Conocimiento (25%) y Visibilidad (25%), como ya fuera indicado en el 4.1. Dichos porcentajes han sido respetados, con un ligero detrimento en el correspondiente a Visibilidad, derivado del cambio de portal web y de la aplicación del *Plan de Visibilidad*, más lenta de lo esperado. Sin embargo, para 2018, se prevé el total cumplimiento del Plan de Acción Cuatrienal.

### 4.3 Aprobación y puesta en marcha de proyectos de beneficio común

El Programa reafirma el acierto que ha significado destinar recursos a un fondo común que permita impulsar proyectos que beneficien a todos los países miembros sin considerar el monto de su aportación.

En 2017 fueron aprobados cuatro proyectos imputados a dicho fondo: el *II Taller Multinacional de Luthería*, la *Biblioteca Virtual Iberoamericana*, el *Plan de Visibilidad y Comunicación y la Consultoría para investigación de los materiales musicales existentes en el Espacio Iberoamericano y su metodología*. A su vez, se asignaron nuevos fondos a un proyecto aprobado en 2016, el *Atlas de Buenas Prácticas de las agrupaciones musicales instrumentales y corales integrantes de los sistemas y fundaciones vinculadas a Iberorquestas*.

Todos los proyectos se encuentran en fase de ejecución, con la salvedad de la *Consultoría*



*para investigación de los materiales musicales existentes en el Espacio Iberoamericano*, que consiste en la licitación y contratación de una consultoría para la investigación de dichos materiales y la metodología adecuada para subirlos a la Biblioteca Virtual.

#### **4.4 Planeación estratégica para actualización permanente del Programa**

Los días 6 y 7 de noviembre de 2017 en Madrid, España, se realizó el IV Taller de Reflexión en el marco de la XVII Reunión de Consejo Intergubernamental. Esta instancia se ha configurado como un espacio de reflexión y construcción en beneficio del Programa.

En el marco del taller, se trabajó en diferentes aspectos que hacen a la gestión del Programa y que se reflejaron en acuerdos aprobados por el Consejo Intergubernamental: se encomendó al Comité Ejecutivo desarrollar una propuesta de contenidos de las Líneas de Acción del Programa en el marco del Programa Operativo Anual (POA) para su revisión y aprobación por el próximo Consejo Intergubernamental; se propuso incorporar a las cinco Líneas de Acción existentes una sexta relativa al fortalecimiento del funcionamiento operativo del Programa; y se conformó un grupo de trabajo integrado por Chile, México y Honduras para revisar y/o proponer las características que debe reunir un proyecto para ser considerado bi o multinacional, los criterios de imputación de recursos y la formulación de indicadores de impacto.

#### **4.5 Reuniones de Consejo Intergubernamental**

La XVI Reunión de Consejo Intergubernamental fue realizada los días 17 y 18 de mayo de 2017 en Ciudad de México, destacándose los acuerdos sobre los siguientes asuntos: aprobación de los proyectos de la 8ª Convocatoria; elección de nueva presi-

dencia para el Programa; y traslado de la Unidad Técnica a Montevideo y contratación de nuevo personal.

La XVII Reunión de Consejo Intergubernamental fue realizada el 8 de noviembre de 2017 en Madrid, España, a continuación del IV Taller de Reflexión realizado los días 6 y 7, destacándose los acuerdos sobre los siguientes asuntos: renovación del Comité Ejecutivo del Programa con la misma integración pero una nueva distribución, con El Salvador en la Presidencia, Chile en la Secretaría y Uruguay en la Vocalía; aprobación del fondo a destinar para la Convocatoria 2018; y elaboración de una propuesta de profundización y desarrollo de líneas generales de actuación del Programa para los siguientes tres años (2018 - 2020), tarea encomendada al Comité Ejecutivo.

#### **4.6 Presidencia y Unidad Técnica**

La Presidencia del Programa recayó en la figura del Mtro. Ariel Britos, representante de la República Oriental del Uruguay, por un período de tres años. El Mtro. Britos fue elegido por unanimidad durante la XVI Reunión del Consejo Intergubernamental.

A solicitud del nuevo Presidente, el Consejo acordó el traslado de la Unidad Técnica a Montevideo, Uruguay, y la contratación de nuevo personal para dicha Unidad. En esa oportunidad el Consejo expresó además su reconocimiento a la Presidencia de México así como a los integrantes de la Unidad Técnica que desarrollaron su labor para el Programa durante siete años.

El proceso de selección de los nuevos integrantes de la Unidad Técnica fue llevado adelante por la Segib y culminó con la contratación de Jorge Castrillón como Coordinador y de Marina Monti como Asistente, quienes iniciaron sus labores en el mes de setiembre.



Panamá

Ensayo general para el concierto de clausura  
del Primer Taller de Práctica Orquestal. Aula  
Magna del Instituto Nacional de Panamá.  
Panamá, setiembre de 2017.  
Crédito: Pich Urdaneta

CAPÍTULO

5

### 5.1 Aprobación y ejecución de proyectos 2017

Como ya fuera señalado, durante la XVI Reunión del Consejo Intergubernamental fueron aprobados 16 proyectos. Es importante destacar el acento puesto cada vez más en el desarrollo de proyectos multinacionales y de beneficio común, reflejado tanto en el debate sobre el tema en los ámbitos de discusión del Programa como en los recursos destinados y en la calidad de los proyectos impulsados.

#### *II Taller Multinacional de Luthería*

El II Taller de Formación Multinacional en Luthería, coordinado por Uruguay y El Salvador, se circunscribe a la línea de acción Educación y capacitación. Consiste en la realización de dos talleres de reparación de instrumentos de cuerda frotada a cargo del luthier argentino Lionnel Genovart; y en la compra de herramientas, materiales e insumos para luthería de instrumentos de cuerda, a fin de incrementar la dotación de los talleres de mantenimiento y reparación de esos instrumentos.

Este segundo Taller de Luthería, cuya primera edición fuera realizada en el año 2016, se llevó a cabo en las ciudades de Montevideo y de San Salvador entre noviembre y diciembre

de 2017. Los talleres, dirigidos a participantes de los países miembros del Programa, dieron continuidad a la formación impartida durante la primera edición.

Como proyecto común, tiene como meta mejorar las competencias de los técnicos participantes para que puedan asumir arreglos básicos y medios. También se propone equipar a los países con los implementos para montar un taller escuela que brinde ese servicio de reparación a sus sistemas orquestales. De este modo se contribuye con el desarrollo musical de todo el colectivo.

#### *Biblioteca Virtual Iberoamericana*

El proyecto consiste en la creación de un repositorio digital de partituras y partichelas de compositores iberoamericanos y de materiales en diversos formatos (texto, audio, video, animación, etc.) sobre temas relacionados, de carácter interactivo y a ser alojado en el portal web del Programa.

El Consejo Intergubernamental resolvió la adjudicación del diseño de la biblioteca a favor del consultor Emilio Aranda. El 11 de julio de 2017 fue firmado el contrato entre el consultor

y Segib y se dio inicio a los trabajos, en coordinación con la empresa Iguana Technologies, a cargo del Portal web del Programa y responsable del desarrollo informático del proyecto.

A la fecha de elaboración de este informe, el proyecto se encuentra en sus fases finales: pruebas de funcionamiento e implementación y elaboración de instructivos y tutoriales por parte del consultor.



### *Plan de Visibilidad y Comunicación*

Durante la XVII Reunión celebrada en noviembre en Madrid se aprobaron acciones en el marco de un Plan de Visibilidad y Comunicación: poner on line el nuevo portal web del Programa desarrollado por la empresa Iguana Technologies; y delegar en la Unidad Técnica la gestión de contenidos del portal web, la apertura y gestión de perfiles en las redes sociales Facebook e Instagram y la realización de una serie de piezas de comunicación del programa, como un nuevo Manual de Bienvenida y presentaciones institucionales en diversos formatos.

El nuevo portal web del Programa Iberorquestas Juveniles ha sido implementado siguiendo un riguroso pliego de requerimientos que garantizan su accesibilidad, flexibilidad y bajo costo de operación. Usando como base una plataforma abierta, el portal está optimizado para su acceso desde dispositivos móviles y se ha hecho hincapié en que resulte amigable con las personas usuarias. El portal tiene tanto una parte pública como un espacio privado (intranet) que permite avanzar en la digitalización de la presentación de proyectos. Aparte, cumple con las normas impuestas de accesibilidad y es totalmente compatible con los perfiles que el Programa posee en redes sociales.

En cuanto a estas, el Programa las ha integrado en su estrategia de comunicación siguiendo el mandato del Consejo Intergubernamental. Para ello ha abierto una cuenta en Instagram y otra en Facebook, que se alimentan de las noticias publicadas en el portal web con las adaptaciones necesarias para amoldarse a los códigos comunicativos específicos de cada una de ellas.

Dichas redes sociales son gestionadas por la Unidad Técnica, lo que asegura inmediatez y alineamiento con la estrategia de comunicación del Programa.

Las piezas de comunicación previstas para reforzar la visibilidad son de carácter audiovisual: dos o tres videos de no más de 90 segundos de duración, susceptibles de ser difundidos en las plataformas del Programa (portal web, redes sociales) y que recojan con fidelidad el carácter general de Iberorquestas Juveniles, haciendo hincapié en sus beneficiarios, al tiempo que garanticen la presencia de todos los países miembros.



### *Atlas de Buenas Prácticas de las agrupaciones musicales instrumentales y corales integrantes de los sistemas y fundaciones vinculadas a Iberorquestas*

El proyecto apunta a identificar las metodologías de trabajo en el campo de la educación musical como el impacto que el Programa genera en cada uno de los países miembros. Inicialmente el proyecto incluía visitas a Ecuador, Costa Rica, Uruguay, Argentina, Chile y México para la captura de información in situ.

En su XVI Reunión celebrada en mayo en Ciudad de México, el Consejo Intergubernamental acordó extender el estudio e incluir visitas a Panamá, Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador.

Entre enero y agosto de 2017 el consultor Oscar Betancourt llevó adelante la captura de información a través de herramientas diseñadas para tal fin: encuestas, entrevistas en profundidad, grupos focales y observación participante.

El consultor ha entregado los informes correspondientes a Costa Rica, México, Argentina, Uruguay, El Salvador y Chile para su revisión por parte de los Representantes. Resta la entrega y revisión de los informes correspondientes a Panamá, Nicaragua, Honduras, Ecuador, Guatemala y España.

### *Proyectos Multinacionales*

Los proyectos multinacionales se han consolidado como una de las herramientas más eficaces entre las que cuenta el Programa para lograr sus objetivos. Los países participantes plantean iniciativas conjuntas que tienden a involucrar cada vez más países y se observa una alineación progresivamente mejor de las propuestas con los objetivos del Programa. Hay que hacer notar que un porcentaje im-

portante de los proyectos realizados se han llevado a cabo en contextos socioeconómicos vulnerables o en zonas de difícil acceso geográfico. Esto supone una dificultad añadida en el proceso de gestión que, sin embargo, no ha afectado a la calidad de la ejecución de los formatos, indicando una alta capacidad de acción y supervisión por parte de los países del Programa.



### 5.2 Gestiones para la incorporación y/o reincorporación de países

Durante el año 2017 la República del Paraguay expresó su compromiso para proceder a su integración en el Programa a lo largo de 2018. El proceso de incorporación de la República de Nicaragua se ha retomado y, además, el Programa llevó adelante gestiones para la reincorporación activa de Brasil. Se realizaron acciones tendientes a la adhesión de Bolivia y Portugal mientras que, por su parte, Venezuela ha expresado su interés en volver a incorporarse. Además, y, a través de la Segib, se ha entablado contacto con Cuba para explorar la posibilidad de una próxima adhesión.

### 5.3 Proyecto de sinergia IBER realizado con el Programa Ibermúsicas

El proyecto Concurso de Composición Iberorquestas Juveniles – Ibermúsicas nace como una sinergia entre dos programas del Espacio Cultural Iberoamericano que comparten un campo de actuación: la música.

Durante la XVII Reunión del Consejo Intergubernamental del Programa realizada en Madrid se puso a consideración el estreno y la ejecución de las obras premiadas en la segunda edición del concurso. El debate incluyó algunas reflexiones sobre las futuras ediciones.

En dicho debate, quedó de manifiesto tanto la importancia del estímulo a la creación como de la ampliación de los canales de difusión para las obras que alcanzan determinada calidad; y la pertinencia de reformular los términos de un proyecto a la luz de los resultados obtenidos.

Con posterioridad fue cursada una minuta al Programa Ibermúsicas en la que se reafirma el interés en continuar con la colaboración

llevada adelante por ambos programas en el ámbito del concurso.

### 5.4 Cooperación técnica realizada con Fundación Casa Wabi

En 2016 el Programa recibió una invitación de la Fundación Casa Wabi para implementar un programa de residencias artísticas en la comunidad de Puerto Escondido (Oaxaca, México) destinado a compositores iberoamericanos. La propuesta fue presentada por México durante la XV Reunión del Consejo Intergubernamental celebrada en Valparaíso, Chile, en noviembre de 2016.

Fundación Casa Wabi es un proyecto interdisciplinario cuyo objetivo es promover el intercambio de ideas y fomentar un diálogo abierto entre artistas de diferentes nacionalidades de diversas prácticas y disciplinas.

La colaboración entre el Programa y la Fundación establecía que la selección de los participantes sería realizada por Fundación Casa Wabi y el Mtro. Eduardo García Barrios, representante de México en el Consejo Intergubernamental; que los compositores realizarían una residencia de entre cinco y ocho semanas en Puerto Escondido, Oaxaca, para la realización de un taller de composición musical con las bandas infantiles y juveniles de la costa de Oaxaca; y que las obras resultantes podrían ser utilizadas por todas las agrupaciones del Programa sin que ello generara pagos de derechos de autor. Casa Wabi proveería el boleto de avión local (Ciudad de México - Puerto Escondido - Ciudad de México), hospedaje y alimentación, y el material necesario para la realización del trabajo comunitario.

Una vez obtenida la autorización del Representante de Cooperación de México, se pro-



## Principales logros

cedió a formalizar los acuerdos mediante la firma de un memorando de cooperación.

El Consejo Intergubernamental en su XVI Reunión celebrada en Ciudad de México acordó enviar las propuestas de residencia a la Fundación Casa Wabi para realizar la convocatoria y posterior selección de los compositores.

Los compositores seleccionados y las fechas asignadas para las residencias fueron:

Emilio Manuel Bascuñán Castellano (Chile)  
Del 16 de febrero al 19 de marzo de 2018

Enrique Alberto Schadenberg Balbontín (Chile)  
Del 24 de abril al 27 de mayo de 2018

Marcelo Boanerger Ruano Guerrón (Ecuador)  
Del 1° de junio al 1° de julio de 2018

El resultado de cada residencia será una pieza musical, compuesta en colectivo con una banda local, que pasará a formar parte de su repertorio y que podrá ser interpretada por las bandas infantiles y juveniles de los países miembros del Programa.

Los beneficiarios directos de esta colaboración son los niños, las niñas y los jóvenes integrantes de las bandas locales participantes, sus familias y los maestros de música de dichas bandas.

## CAPÍTULO

# 6

## Principales dificultades

### 6.1 Necesidad de implementar el POA

La ausencia, hasta el momento, de un Plan Operativo Anual que cumpla las prescripciones técnicas indispensables para poder ser evaluado de manera objetiva ha dificultado la planificación de las actividades del Programa. Es una situación que se corregirá en 2018, optimizándose con ello los resultados de las actividades proyectadas.

### 6.2 Nuevas colaboraciones

Frente a las dificultades de crecimiento, se plantea la necesidad de generar un marco que facilite “abrir” el Programa a la colaboración de otras entidades públicas y privadas, ampliando los recursos del mismo y, por lo tanto, su impacto.



## CAPÍTULO

# 7

### Visibilidad

El Programa ha realizado una Estrategia de Visibilidad con un doble objetivo: por un lado, mejorar el impacto de las actividades que realiza, con efectos determinados positivos para el Programa (como, por ejemplo, una mayor facilidad a la hora de presentarlo a potenciales países candidatos o a posibles donantes); por otro, una mayor visibilidad redonda en una mejor rendición de cuentas pública,

permitiendo al público en general comprender qué hace el Programa y de qué manera se usan los recursos que este emplea.

El Plan de Visibilidad alcanzará su madurez durante 2018, con la generación de dos formatos audiovisuales y la puesta en marcha de la totalidad de las funcionalidades del portal web.

## CAPÍTULO

# 8

### Gasto ejecutado

El presupuesto asignado a la ejecución de proyectos del Programa para el año 2017 fue de 490.000 euros. De ese total, 390.000 fueron asignados a proyectos bi o multinacionales y 100.000 a proyectos comunes. Constituye la mayor cifra asignada desde el inicio de actividades del Programa, con un índice de ejecución del 100% en el caso de los proyectos bi o multinacionales y de un 70% en el caso de los proyectos comunes.

La principal característica del Programa es una alta eficacia y eficiencia en la gestión de los recursos, así como el alto grado de involucramiento de los países en el mismo. Sirva como ejemplo que el país que asume las Presidencia del Programa hace los propios con los gastos derivados de la instalación de la Unidad Técnica.



## Evaluación de actividades en función de objetivos

### 9.1 Proyectos bi y multinacionales

Todos los proyectos bi y multinacionales presentados fueron ejecutados de la manera prevista. Las actividades en ellos planteadas se ajustaron en todo a las propuestas originales y las evaluaciones realizadas entre las y los participantes indican claramente que los objetivos formulados para cada uno de ellos fueron alcanzado a satisfacción.

El proyecto *Taller de reparación y mantenimiento de instrumentos de vientos e intercambio docente* presentado por Panamá no pudo ser ejecutado debido a causas de fuerza mayor. En su lugar se llevó adelante el *Taller de Práctica Orquestal e Intercambio Docente*, además del proyecto *Taller de Dirección Coral y Técnica Vocal*, también presentado por ese país.

### 9.2 Proyectos comunes

Visibilidad: Se cumplieron los objetivos marcados poniendo online el Portal Web y abriendo los perfiles de redes sociales decididos por el Consejo. Al mismo tiempo se avanzó en la configuración de la Intranet, por lo que se considera que se alcanzaron las metas planificadas.

Biblioteca Virtual: La evaluación de avance del proyecto establece que, por un lado, se entregó en tiempo y forma la metodología de uso, incluyendo una propuesta de diseño y los manuales de funcionamiento. Por otro se cumplió con el plazo estipulado para la entrega de la arquitectura informática de la Biblioteca, con lo que se dan las condiciones previstas con miras a avanzar durante 2018 en la puesta en marcha de la Biblioteca.

Atlas de Buenas Prácticas: El relevamiento y proceso de los datos que conforman el Atlas fue realizado mediante visitas de campo en tiempo y forma. La devolución de los mismos a cada país para su validación ha sufrido un retraso justificado que se ha resuelto con la redacción de un nuevo contrato y una fecha firme de finalización situada en julio de 2018.

II Taller de Luthería: La segunda edición del Taller se realizó a plena satisfacción, con el cumplimiento de todos los objetivos establecidos en el Proyecto y evaluaciones satisfactorias en la Memoria Técnica.



## Previsión de actividades para 2018

Para 2018 el Programa prevé implementar una nueva manera de realizar su proceso de planificación mediante la generación, implementación y evaluación de un Plan Operativo

Anual, realizado en base a las prescripciones contenidas en el Manual Operativo del Programas, Iniciativas y Proyectos Adscritos de la Cooperación Iberoamericana.



**IBERORQUESTAS**  
**JUVENILES**

FICHAS DE

**PROYECTOS**



## Intercambio de Profesores Tutores 2017

“El proyecto ha permitido que docentes de cinco países distintos compartan saberes y buenas prácticas, generando lazos profesionales que repercutirán en centenares de jóvenes intérpretes”.

### OBJETIVO

Enriquecer los campamentos, seminarios y conciertos orquestales de los países involucrados realizando intercambios de docentes entre Costa Rica, El Salvador, España, México y Panamá.

### PAÍSES PARTICIPANTES

Costa Rica, El Salvador, España, México, Panamá

### LÍNEA DE ACCIÓN

Educación y capacitación

### ACTIVIDADES

2 campamentos de 5 días y 2 conciertos de cierre con las orquestas Carmen Lyra y Julio Fonseca.

### BENEFICIARIOS

**Directos:** 138 Estudiantes, 13 profesores tutores locales, 5 profesores tutores de la JONDE, 3 capacitadores y 2 directores de orquesta.

**Indirectos:** estudiantes de las sedes de SINEM, público asistente a los conciertos.

### VISIBILIDAD

Difusión de las actividades a través de la Oficina de Prensa del Ministerio de Cultura y Juventud de Costa Rica, y a través de sus RRSS y de las del SINEM. Piezas de difusión: 700 programas de mano.

### MOVILIDAD

10 profesores costarricenses que viajan: 4 a México, 4 a Panamá y 2 a El Salvador.



## VII Encuentro Binacional de Orquestas Latinoamericanas. Homenaje a Violeta Parra. Putaendo 2017

“La obra de una de las grandes folcloristas iberoamericanas sirve como catalizador para que 400 jóvenes de 14 orquestas distintas vivan una experiencia musical y personal única”.

### OBJETIVO

Promover la obra de Violeta Parra en niñas, niños y jóvenes pertenecientes a la comuna de Putaendo y San Felipe (Región de Valparaíso) y al movimiento cultural de Orquestas Latinoamericanas de Chile y Argentina, en el marco del Centenario de Violeta Parra.

### PAÍSES PARTICIPANTES

Chile, Argentina

### LÍNEA DE ACCIÓN

Gestión del conocimiento

### ACTIVIDADES

Desfile inaugural de las orquestas por la calle principal de Putaendo; 4 conciertos de orquestas latinoamericanas; 13 conciertos didácticos ante público escolar de las comunas de Putaendo y San Felipe; 2 jornadas de talleres formativos en instrumentos latinoamericanos; concierto final Homenaje a Violeta Parra.

### BENEFICIARIOS

**Directos:** 400 jóvenes integrantes de

14 orquestas de Chile y Argentina; 21 estudiantes universitarias/os de música, 3 docentes.

**Indirectos:** público asistente a los conciertos: 1300 personas; 1500 niñas, niños y jóvenes, personal docente y de dirección de 12 establecimientos educacionales y un centro cultural; público asistente a los conciertos didácticos.

### VISIBILIDAD

Cobertura de medios de prensa escrita, digital y radial y seguimiento en las RRSS en Putaendo, San Felipe y Los Andes. Apariciones en prensa: 9. Piezas de difusión: 16 banners, 10 palomas de madera.

### MOVILIDAD

400 jóvenes integrantes de 14 orquestas de Chile y Argentina, 21 estudiantes de música de la Universidad de Playa Ancha e integrantes de la Orquesta Latinoamericana Abya Ayala, 3 docentes de la Orquesta Latinoamericana Pedro Aguirre Cerda de la Serena.



# Coro Valparaíso Joven

“El proyecto consigue que la práctica coral sea una potente herramienta de integración social para jóvenes de contextos vulnerables”.

## OBJETIVO

Promover el desarrollo de la práctica coral en jóvenes en situación de vulnerabilidad de los liceos municipales de Valparaíso; y la formación en valores a través del trabajo en equipo, la empatía, la sociabilidad, el compromiso con la actividad y la solidaridad con sus pares. Educar en el manejo de técnicas vocales y brindar capacitación específica a docentes para agrupaciones corales infantiles y juveniles.

## PAÍSES PARTICIPANTES

Chile, Argentina

## LÍNEA DE ACCIÓN

Educación y capacitación  
Generación y consolidación de agrupaciones musicales

## ACTIVIDADES

Conformación del Coro Valparaíso Joven; jornadas de capacitación en Dirección Coral en Valparaíso a cargo del Maestro José María Sciutto dirigidas a docentes de los liceos municipales y abierto a la comunidad

musical de la ciudad; concierto en Valparaíso; gira por Argentina: La Plata, Pila y General Belgrano; encuentro coral en la Región de Valparaíso.

## BENEFICIARIOS

**Directos:** 17 estudiantes; 4 directores/as de cuerda, 1 director/a de coro, 1 guitarrista; 1 maestro director coral; 1 asistente de dirección; 36 participantes de las jornadas de capacitación.

**Indirectos:** 8300 integrantes de la comunidad escolar; público asistente a los conciertos.

## VISIBILIDAD

Registro de actividades en videos publicados en youtube: entrevistas, conciertos y jornadas de capacitación.

## MOVILIDAD

17 integrantes del Coro Valparaíso Joven, 4 directores/as de cuerda, 1 director/a de coro, 1 guitarrista; 1 maestro director coral, 1 asistente de dirección.



# Encuentro de Jóvenes Músicos Mitad del Mundo: Ecuador - Uruguay - Venezuela

“El intercambio de experiencias entre docentes de sistemas de diversos países tiene un efecto multiplicador en el aprendizaje tanto de estudiantes como de maestros”

## OBJETIVO

Realizar un encuentro entre jóvenes músicos y maestras/os de los sistemas de Ecuador, Uruguay y Venezuela con el fin de intercambiar experiencias y conocimientos de nivel técnico instrumental y artístico musical.

## PAÍSES PARTICIPANTES

Ecuador, Uruguay, (Venezuela)

## LÍNEA DE ACCIÓN

Generación y consolidación de agrupaciones musicales.  
Apoyo al fortalecimiento institucional de planes, sistemas y modelos musicales

## ACTIVIDADES

Convocatoria y selección participantes; 5 jornadas de talleres y ensayos; 1 concierto de gala.

## BENEFICIARIOS

**Directos:** 91 estudiantes, 11 maestras/os, 1 luthier, 1 solista, 1 director/a.

**Indirectos:** 6 instituciones; público asistente al concierto de gala: 2000 personas.

## VISIBILIDAD

Difusión realizada a través de publicaciones en sitios web y RRSS, para lo que se generó material fotográfico y audiovisual. Apariciones en prensa escrita, medios digitales y radios: 23.

## MOVILIDAD

5 maestras/os de Venezuela y Bélgica; 2 jóvenes músicos/os de Uruguay y Venezuela



## Encuentro Centroamericano de Bronces

“El contacto e intercambio entre maestros y estudiantes de una disciplina muy específica permite consolidar esquemas educativos y vocaciones, además de la generación de lazos personales y profesionales que darán frutos en el futuro”

### OBJETIVO

Promover el desarrollo artístico de los instrumentistas de viento metal en la región centroamericana, propiciar su involucramiento y el contacto directo con solistas y maestras/os de prestigio internacional.

### PAÍSES PARTICIPANTES

Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panamá.

### LÍNEA DE ACCIÓN

Educación y capacitación  
Generación y consolidación de agrupaciones musicales  
Apoyo al fortalecimiento institucional de planes, sistemas y modelos musicales

### ACTIVIDADES

Clases de respiración, relajación y ejercicios de diafragma; charlas motivacionales; 1 foro de maestras/os centroamericanos de bronces; 4 recitales de maestras/os; 20 clases técnicas, 20 clases maestras, 5 cla-

ses maestras colectivas; 5 ensayos del Coro de Bronces; 1 recital de cierre del Coro de Bronces.

### BENEFICIARIOS

**Directos:** 50 jóvenes, 10 de cada país participante; 4 maestras/os internacionales; 12 maestras/os centroamericanos.

**Indirectos:** público asistente al recital de cierre: 300 personas.

### VISIBILIDAD

La difusión se realizó a través de publicaciones en sitios web y RRSS, para lo que se generó material fotográfico y audiovisual. Apariciones en prensa escrita y medios digitales y radios: 9. Piezas de difusión: 14 banners, 50 afiches.

### MOVILIDAD

10 estudiantes de Guatemala, 10 de Costa Rica, 10 de Panamá, 10 de Honduras; 8 maestras/os de Costa Rica, Honduras, Guatemala y EEUU.



GUATEMALA  
EL SALVADOR  
HONDURAS  
COSTA RICA  
PANAMÁ

# Orquesta de Niños del Trifinio 2017

“La música y su enseñanza como elemento de cohesión en la Triple Frontera de Guatemala, El Salvador y Honduras, tendiendo puentes hacia una mejor integración regional”.

## OBJETIVO

Conformar por segundo año la Orquesta de Niños del Trifinio, inclusiva y de alta calidad musical, y estimular el quehacer colectivo dentro del marco de un campamento de inmersión musical en un amplio marco de convivencia y respeto intercultural. Este proyecto busca fortalecer el proceso de integración regional y el intercambio de saberes culturales del Trifinio, región fronteriza de El Salvador, Guatemala y Honduras. El proyecto incluye la participación de maestras/os de Costa Rica.

## PAÍSES PARTICIPANTES

Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras.

## LÍNEA DE ACCIÓN

Educación y capacitación  
Generación y consolidación de agrupaciones musicales  
Apoyo al fortalecimiento institucional de planes, sistemas y modelos musicales

## ACTIVIDADES

Convocatorias y audiciones; selec-

ción de obras nacionales; selección de maestras/os; clases maestras, colectivas e individuales; ensayos seccionales; ensayos diarios por instrumento; reuniones de maestras/os; 3 conciertos: 2 en Guatemala y 1 en El Salvador.

## BENEFICIARIOS

**Directos:** 56 jóvenes músicos, 23 de El Salvador, 22 de Guatemala y 11 de Honduras; 13 maestras/os, 4 de El Salvador, 4 de Guatemala, 3 de Honduras y 2 de Costa Rica.

**Indirectos:** público asistente a los conciertos.

## VISIBILIDAD

Difusión realizada a través de publicaciones en sitios web y RRSS. Apariciones en medios digitales y prensa: 11. Piezas de difusión: afiches, programas, banners.

## MOVILIDAD

23 estudiantes de El Salvador, 22 de Guatemala y 11 de Honduras; 4 maestras/os de El Salvador, 4 de Guatemala, 3 de Honduras y 2 de Costa Rica.



## Colaboración JONDE - Sistemas Orquestales Iberoamericanos

“Una cita imprescindible para centenares de jóvenes músicos iberoamericanos que acceden a un intercambio de conocimientos de gran valor académico”

### OBJETIVO

Propiciar el intercambio de jóvenes músicos/os de España con los Sistemas de Orquestas Juveniles Iberoamericanas.

### PAÍSES PARTICIPANTES

Costa Rica, El Salvador, España, Guatemala, Uruguay.

### LÍNEA DE ACCIÓN

Educación y capacitación

### ACTIVIDADES

Colaboración de jóvenes músicos/os de la JONDE (España) en tareas docentes en Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Uruguay.

### BENEFICIARIOS

**Directos:** 24 jóvenes músicos/os de la JONDE, 600 estudiantes de Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Uruguay.

**Indirectos:** sistemas orquestales de Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Uruguay.

### VISIBILIDAD

Difusión realizada a través de comunicaciones en los sitios web de las instituciones participantes. Piezas de difusión: afiches y programas de conciertos.

### MOVILIDAD

24 jóvenes músicos/os de España



# JONDE. La Sinfonía 9° de Mahler

“El estudio e interpretación de una de las piezas más bellas de la historia de la música como vehículo para tender lazos entre jóvenes músicos iberoamericanos y los sistemas nacionales a los que pertenecen”.

## OBJETIVO

Propiciar el intercambio de jóvenes músicos/os de Iberoamérica con la JONDE (España).

## PAÍSES PARTICIPANTES

Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Uruguay

## LÍNEA DE ACCIÓN

Educación y capacitación

## ACTIVIDADES

Participación de jóvenes músicos/os de Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México y Uruguay en la JONDE. Ensayos en Sevilla y Madrid y gira de 5 conciertos en Badajoz, Madrid, Cuenca, Granada y Salamanca.

## BENEFICIARIOS

**Directos:** 10 jóvenes músicos/os de Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México y Uruguay.

**Indirectos:** orquestas de Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México y Uruguay.

## VISIBILIDAD

Difusión realizada a través de artículos de prensa: crítica del ciclo de conciertos y entrevista al director. Piezas de difusión: afiches y programas de conciertos.

## MOVILIDAD

10 jóvenes músicos/os de Guatemala, Ecuador, El Salvador, Honduras, México y Uruguay.



## Orquesta Comunitaria Binacional Maya-Chuj (segunda fase)

“El proyecto impulsa la cultura y lenguas de la comunidad Chuj a través de la práctica musical y se convierte así en un importante factor de desarrollo integral en la frontera entre México y Guatemala”

### OBJETIVO

Ofrecer nuevas opciones de desarrollo social en las comunidades fronterizas de México y Guatemala y de desarrollo integral de niñas, niños y jóvenes a través de la práctica musical. Promover la cultura Chuj, su lengua indígena y sus tradiciones, y la música de concierto como una vía de vinculación artístico-académica.

### PAÍSES PARTICIPANTES

Guatemala, México.

### LÍNEA DE ACCIÓN

Generación y consolidación de agrupaciones musicales.

### ACTIVIDADES

Capacitación docente, conciertos, encuentros nacionales, actividades comunitarias.

### BENEFICIARIOS

**Directos:** 80 niñas y niños de coro comunitario, 30 niñas y niños de ensamble de percusiones.

**Indirectos:** familias y comunidad Chuj de Guatemala y Chiapas.



# Taller de Práctica Orquestal e Intercambio Docente

“El intercambio de docentes de distintos países supone un enriquecimiento de la enseñanza que reciben las niñas, niños y jóvenes participantes”

## OBJETIVO

Capacitar a jóvenes de los sistemas musicales de Panamá y Costa Rica en conocimientos, prácticas y técnicas de ejecución instrumental orquestal.

## PAÍSES PARTICIPANTES

Costa Rica, México, Panamá

## LÍNEA DE ACCIÓN

Educación y capacitación  
Apoyo al fortalecimiento institucional de planes, sistemas y modelos musicales

## ACTIVIDADES

Clases, ensayos seccionales y generales en Panamá y Costa Rica; concierto de la Orquesta Nacional Infantil Carmen Lyra (Costa Rica).

## BENEFICIARIOS

**Directos:** niñas, niños y jóvenes de Panamá y Costa Rica; 12 profesores de Panamá, México y Costa Rica.

**Indirectos:** público asistente a concierto.

## VISIBILIDAD

Apariciones en prensa: 3.

## MOVILIDAD

4 docentes de Panamá, 4 de México, 4 de Costa Rica.



## Taller de Dirección Coral y Técnica Vocal

“El Programa Coral de Panamá se ve reforzado por las contribuciones docentes recibidas por parte de las y los docentes invitados”

---

### OBJETIVO

Capacitar a directores/as corales brindando herramientas técnicas musicales que potencien y fortalezcan el programa coral de Panamá.

### PAÍSES PARTICIPANTES

Costa Rica, Panamá

### LÍNEA DE ACCIÓN

Educación y capacitación

### ACTIVIDADES

Clases y ensayos con el Coro Infantil y el Coro Juvenil; concierto de cierre.

### BENEFICIARIOS

**Directos:** estudiantes y docentes.

**Indirectos:** público asistente a concierto.

### VISIBILIDAD

Apariciones en prensa: 3.



# Circulación Artística Internacional Uruguay, España, Italia y Ecuador. Conmemoración 100 años de la Cumparsita

“Un proyecto de alta visibilidad que convierte una de las obras más populares de Uruguay en un patrimonio común iberoamericano gracias a una gira orquestal inolvidable para sus participantes”

## OBJETIVO

Realizar un intercambio artístico - académico y de circulación entre el Sistema de Orquestas Juveniles e Infantiles del Uruguay y espacios culturales y artísticos en España, Italia y Ecuador.  
Difundir y posicionar internacionalmente el tango en formato sinfónico en el marco de los 100 años del estreno de La Cumparsita, tango uruguayo que fuera declarado Himno Popular de ese país.

## PAÍSES PARTICIPANTES

Uruguay, España, Ecuador (Italia)

## LÍNEA DE ACCIÓN

Generación y consolidación de agrupaciones musicales Visibilidad

## ACTIVIDADES

Gira de la Orquesta Juvenil del Sordre: 9 conciertos y 5 clases maestras (España e Italia); participación de un/a joven músico/a de Uruguay

en el Seminario y Concierto de la Orquesta Sinfónica Juvenil Mitad del Mundo (Ecuador).

## BENEFICIARIOS

**Directos:** 50 jóvenes músicas/os; 10 maestras/os, directoras/es, docentes y miembros del staff.

**Indirectos:** público asistente a los conciertos.

## VISIBILIDAD

Apariciones en prensa: 74 artículos y entrevistas en medios de prensa nacionales e internacionales.

Alcance de la gira en las RRSS: más de 500.000 impresiones, más de 27.000 reproducciones de videos.

Piezas de difusión: afiches y programas de conciertos.

## MOVILIDAD

50 jóvenes músicas/os; 10 maestras/os directoras/es y miembros del staff.



## II Taller Multinacional de Luthería

“Un instrumento averiado es una niña o niño que ve su aprendizaje interrumpido y los lazos con su orquesta en peligro. El II Taller de Luthería ha proporcionado los saberes y herramientas necesarios para mejorar drásticamente la disponibilidad de instrumentos y la autonomía de los Sistemas Nacionales en el mantenimiento de los mismos”.

### OBJETIVO

Realizar dos talleres de reparación de instrumentos de cuerda frotada en las ciudades de Montevideo y de San Salvador; y adquirir herramientas, materiales e insumos para luthería de instrumentos de cuerda, a fin de incrementar la dotación de los talleres de mantenimiento y reparación de esos instrumentos. Este segundo Taller de Luthería continúa la formación impartida en su primera edición del año 2016.

### LÍNEA DE ACCIÓN

Educación y capacitación

### ACTIVIDADES

Llamado y selección de participantes; compra de kits de reparación; desarrollo de talleres en Montevideo y San Salvador, entrega de kits.

### BENEFICIARIOS

**Directos:** 25 jóvenes referentes dentro del Sistema de Orquestas Iberoamericano formados en el área de luthería básica y media para mantenimiento y arreglo de instrumentos de cuerda frotada.

**Indirectos:** sistemas orquestales latinoamericanos.

### VISIBILIDAD

Difusión realizada a través de publicaciones en sitios web y RRSS. Apariciones en medios digitales y prensa: 7. Piezas de difusión: afiche.

### MOVILIDAD

9 jóvenes de Argentina, Costa Rica, Chile, Ecuador, Guatemala, Honduras, México, Panamá y Paraguay; 1 luthier de Argentina.



PROYECTOS  
COMUNES

## Portal Web

“El proyecto ha dotado a Iberorquestas Juveniles de un Portal Web que no solo garantiza información de calidad, sino que además se convierte, gracias a la Intranet, en una herramienta interna que mejorará los procedimientos administrativos internos”

---

El nuevo portal web del Programa Iberorquestas Juveniles ha sido desarrollado siguiendo un riguroso pliego de requerimientos que garantizan su accesibilidad, flexibilidad y bajo costo de operación.

Usando como base una plataforma abierta, el portal está optimizado para

su acceso desde dispositivos móviles. El portal tiene tanto una parte pública como un espacio privado (intranet) que permite avanzar en la digitalización de la presentación de proyectos.

**LÍNEA DE ACCIÓN**  
Visibilidad

PROYECTOS  
COMUNES



## Biblioteca Virtual

“La Biblioteca Virtual de Iberorquestas Juveniles supone una democratización del acceso a los repertorios, abriendo un universo de posibilidades a las orquestas y agrupaciones de toda Iberoamérica al tiempo que promueve el respeto por la propiedad intelectual”

---

El proyecto consiste en la creación de un repositorio digital de partituras y partichelas de compositoras/es iberoamericanos y de materiales en diversos formatos (texto, audio, video, animación, etc.) sobre temas relacionados, de carácter interactivo y a ser alojado en el portal web del Programa.

El Consejo Intergubernamental resolvió la adjudicación del diseño de la biblioteca a favor del consultor Emilio Aranda.

El 11 de julio de 2017 fue firmado el convenio de colaboración entre

el consultor y Segib y se dio inicio a los trabajos, en coordinación con la empresa Iguana Technologies, a cargo del Portal web del Programa y responsable del desarrollo informático del proyecto.

A la fecha de elaboración de este informe, el proyecto se encuentra en sus fases finales: pruebas de funcionamiento e implementación y elaboración de instructivos y tutoriales por parte del consultor.

### LÍNEA DE ACCIÓN

Gestión del conocimiento



PROYECTOS  
COMUNES

## Atlas de Buenas Prácticas

“El proyecto ha posibilitado la sistematización de una gran cantidad de datos concernientes a todos los ámbitos de la enseñanza de música como herramienta de educación y desarrollo, y permitirá conformar futuras líneas de base en la planificación estratégica de Iberorquestas Juveniles”.

El proyecto apunta a identificar tanto las metodologías de trabajo en el campo de la educación musical como el impacto que el Programa genera en cada uno de los países miembros. Inicialmente el proyecto incluía visitas a Ecuador, Costa Rica, Uruguay, Argentina, Chile y México para la captura de información in situ. En su XVI Reunión celebrada en mayo en Ciudad de México, el Consejo Intergubernamental acordó extender el estudio e incluir visitas a Panamá, Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador.

Entre enero y agosto de 2017 el consultor Oscar Betancourt llevó

adelante la captura de información a través de herramientas diseñadas para tal fin: encuestas, entrevistas en profundidad, grupos focales y observación participante.

El consultor ha entregado los informes correspondientes a Costa Rica, México, Argentina, Uruguay, El Salvador y Chile para su revisión por parte de los Representantes. Resta la entrega y revisión de los informes correspondientes a Panamá, Nicaragua, Honduras, Ecuador, Guatemala y España.

### LÍNEA DE ACCIÓN

Gestión del conocimiento



PROYECTOS  
COMUNES



**IBERORQUESTAS**  
**JUVENILES**



Secretaría General  
Iberoamericana

Secretaria-Geral  
Ibero-Americana